

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

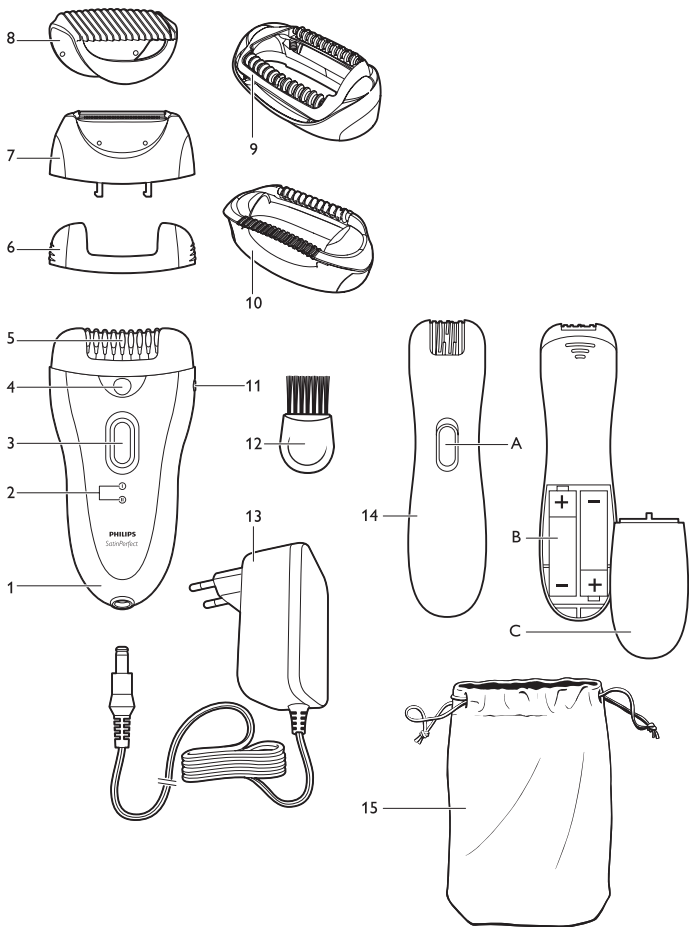
HP6574

Important Information Booklet



PHILIPS





ENGLISH	6
DEUTSCH	11
FRANÇAIS	17
ITALIANO	22

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Overview (Fig. 1)

- 1 Epilator
- 2 Speed setting indications
- 3 On/off button
 - Press once for speed II
 - Press twice for speed I
- 4 Opti-Light
- 5 Epilating head
- 6 Basic epilation cap
- 7 Shaving head
- 8 Trimming comb
- 9 Optimal performance cap
- 10 Active hair-lift and massage cap
- 11 Release button
- 12 Cleaning brush
- 13 Adapter
- 14 Precision epilator
- A On/off slide
- B Non-rechargeable batteries
- C Lid of battery compartment
- 15 Pouch

Important

Read this user manual carefully before you use the epilator and the precision epilator and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliances and the adapter dry.
- Do not use the appliances near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliances in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the epilator in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

Warning

- Do not use the appliances, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The epilator and precision epilator are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the epilator and precision epilator.
- Do not insert metal-containing material into the socket on the epilator to avoid short circuiting.

Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck: underarms, bikini line and legs. Do not use it for any other purpose.
- The precision epilator can additionally be used in hard-to-reach areas such as knee and ankle.
- For hygienic reasons, the epilator and precision epilator should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep **operating** appliances (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the epilator and precision epilator on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator or precision epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you epilate more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone for cleaning purposes.
- Use and store the epilator at a temperature between 10°C and 30°C.
- Do not look directly into the Opti-light of the epilator to avoid being dazzled by the light.

8 ENGLISH

- Do not use the epilating head of the epilator without one of the epilation caps.
- Only use the precision epilator on non-rechargeable AA 1.5V alkaline batteries.
- Do not let metal objects come into contact with the battery terminals of the precision epilator and do not short-circuit the disposable batteries.

Compliance with standards

This Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the epilator and precision epilator are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The epilator can only be operated from the mains.
- The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts (50 -60 Hz).
- Maximum noise level epilator: Lc = 76dB(A)
- Maximum noise level precision epilator: Lc = 77dB(A)

Replacement

To purchase accessories for this appliance, please visit our website www.shop.philips.com/service If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet. You can also visit www.philips.com/support.

Environment

- Do not throw away the epilator and precision epilator with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 5).

Precision epilator

- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. (Fig. 6)

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliances. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The epilator does not work.	The socket to which the appliance is connected does not work.	Make sure the socket is live. If you connect the epilator to a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light in the bathroom to make sure the socket is live. You could also use a working socket outside the bathroom.
During use, the epilator becomes hot and suddenly stops working. Then the speed lights flash red for 30 seconds.	The overheat protection has been activated.	The epilator is equipped with integrated overheat protection, which prevents the epilator from becoming too hot. If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically. Then the speed lights flash red for 30 seconds. To reset the overheat protection, let the appliance cool down and then switch it on again. To avoid overheating of the epilator, do not press the epilator too hard onto your skin .

Problem	Possible cause	Solution
During use, the epilator suddenly stops working. Then the speed lights flash red for 5 seconds.	The overload protection has been activated.	If you press the epilating head too hard onto your skin or when the rotating discs of the epilating head get blocked (for instance because a piece of clothing has got stuck between the epilating discs) the epilator switches off automatically. Then the speed lights flash red for 5 seconds. Turn the epilating discs with your thumb until you can remove whatever is blocking the epilating discs, then switch on the epilator again.
The precision epilator does not work.	The batteries are empty or have been inserted incorrectly.	Replace the batteries or insert them correctly (see picture user manual).

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Überblick (Abb. 1)

- 1 Epilierer
- 2 Geschwindigkeitsanzeigen
- 3 Ein-/Ausschalter
 - Einmal drücken für Geschwindigkeit II
 - Zweimal drücken für Geschwindigkeit I
- 4 Opti-Licht
- 5 Epilierkopf
- 6 Basis-Epilieraufsatz
- 7 Scherkopf
- 8 Kammaufsatz
- 9 Schwenkbarer Effizienzaufsatz
- 10 Aufsatz zum Aufrichten der Haare mit Massage-Element
- 11 Entriegelungstaste
- 12 Reinigungsbürste
- 13 Adapter
- 14 Präzisionsepilierer
- A Ein-/Ausschalter
- B Nicht wiederaufladbare Batterien
- C Batteriefachabdeckung
- 15 Tasche

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Epilierers und des Präzisionsepilierers aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Geräte und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Verwenden Sie die Geräte nicht in der Nähe von bzw. über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder einer Badewanne (Abb. 2).
- Benutzen Sie die Geräte nicht in der Badewanne oder Dusche (Abb. 3).
- Bei der Nutzung des Epilierers im Badezimmer sollten Sie kein Verlängerungskabel verwenden (Abb. 4).

Warnhinweis

- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie die Geräte, Aufsätze und Adapter nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.
- Der Epilierer und der Präzisionsepilierer sind für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Geräte durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Epilierer und dem Präzisionsepilierer spielen.
- Zur Vermeidung eines Kurzschlusses stecken Sie kein metallhaltiges Material in die Buchse am Epilierer.

Achtung

- Dieser Epilierer ist nur für die Entfernung von weiblichem Körperhaar an Hautpartien unterhalb des Halses vorgesehen: Achselhöhlen, Bikinizone und Beine. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Sie können den Präzisionsepilierer auch an schwer erreichbaren Stellen wie den Knien und Knöcheln verwenden.
- Aus hygienischen Gründen sollten der Epilierer und der Präzisionsepilierer nur von einer Person verwendet werden.
- Halten Sie das **eingeschaltete** Gerät (mit oder ohne Aufsatz) fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw., um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie den Epilierer und den Präzisionsepilierer nicht bei Hautreizungen, Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, (behaarten) Muttermalen oder Wunden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren. Gleiches gilt für Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, Hämophilie und Immunsuffizienz.
- Nach den ersten Anwendungen mit dem Epilierer oder dem Präzisionsepilierer kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren. Dies ist völlig normal und sollte sich bald legen, sobald Sie sich an das Epilieren gewöhnt haben und die nachwachsenden Haare feiner und weicher werden. Sollte die Hautirritation nicht innerhalb von 3 Tagen wieder abklingen, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Benutzen Sie zum Reinigen keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Benutzen und verwahren Sie den Epilierer bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C.

- Um nicht geblendet zu werden, sollten Sie nicht direkt in das Opti-Licht des Epilierers blicken.
- Verwenden Sie den Epilierkopf des Epilierers nicht ohne einen der Epilieraufsätze.
- Verwenden Sie den Präzisionsepilierer nur mit nicht wiederaufladbaren 1,5V AA-Alkalibatterien.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Batteriekontakten des Präzisionsepilierers in Berührung kommen, und schließen Sie die Batterien nicht kurz.

Normerfüllung

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sind der Epilierer und der Präzisionsepilierer sicher im Gebrauch, sofern sie ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt werden.

Allgemeines

- Der Epilierer kann nur mit Netzstrom betrieben werden.
- Der Adapter hat eine automatische Spannungsanpassung und eignet sich für Netzspannungen von 100 bis 240 Volt (50 bis 60 Hz).
- Maximaler Geräuschpegel des Epilierers: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$
- Maximaler Geräuschpegel des Präzisionsepilierers: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$

Ersatz

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen, besuchen Sie unsere Website www.shop.philips.com/service. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für das Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift. Sie können auch www.philips.com/support besuchen.

Umwelt

- Werfen Sie den Epilierer und den Präzisionsepilierer am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie sie zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 5).

Präzisionsepilierer

- Nicht wiederaufladbare Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie die nicht wiederaufladbaren Batterien, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. (Abb. 6)

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **www.philips.com/support**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch der Geräte auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Epilierer funktioniert nicht.	Die verwendete Steckdose funktioniert nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose Strom führt. Wenn Sie den Epilierer an einer Steckdose in einem Badezimmerschrank anschließen, müssen Sie ggf. das Licht im Badezimmer einschalten, damit die Steckdose tatsächlich Strom führt. Sie könnten auch eine funktionierende Steckdose außerhalb des Badezimmers verwenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
<p>Während des Epilierens wird das Gerät heiß und kommt plötzlich zum Stillstand. Danach blinken die Geschwindigkeitsanzeigen 30 Sekunden lang rot.</p>	<p>Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.</p>	<p>Der Epilierer ist mit einem integrierten Überhitzungsschutz ausgestattet, der dafür sorgt, dass der Epilierer nicht zu heiß wird. Wenn der Überhitzungsschutz aktiviert wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Danach blinken die Geschwindigkeitsanzeigen 30 Sekunden lang rot. Um den Überhitzungsschutz zurückzusetzen, lassen Sie das Gerät abkühlen, und schalten Sie es dann wieder ein. Um eine Überhitzung des Epilierers zu vermeiden, drücken Sie ihn nicht zu stark auf die Haut.</p>
<p>Während des Epilierens kommt das Gerät plötzlich zum Stillstand. Danach blinken die Geschwindigkeitsanzeigen 5 Sekunden lang rot.</p>	<p>Der Überlastungsschutz wurde aktiviert.</p>	<p>Wenn Sie den Epilierkopf zu stark auf die Haut drücken oder wenn die rotierenden Pinzetten des Epilierkopfs blockiert sind (z. B. wenn sich ein Kleidungsstück zwischen den Epilierpinzetten verfangen hat), schaltet sich der Epilierer automatisch aus. Danach blinken die Geschwindigkeitsanzeigen 5 Sekunden lang rot. Drehen Sie die Epilierpinzetten mit Ihrem Daumen, bis sich die Ursache der Blockierung beseitigen lässt. Schalten Sie den Epilierer dann wieder ein.</p>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Präzisionsepilierer funktioniert nicht.	Die Batterien sind entweder leer oder wurden falsch eingelegt.	Tauschen Sie die Batterien aus, oder legen Sie sie korrekt ein (siehe Bild in der Bedienungsanleitung).

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Aperçu (fig. 1)

- 1 Épilateur
- 2 Indicateurs de vitesse
- 3 Bouton marche/arrêt
 - Appuyez une fois sur ce bouton pour la vitesse II
 - Appuyez deux fois sur ce bouton pour la vitesse I
- 4 Opti-Light
- 5 Tête d'épilation
- 6 Accessoire d'épilation de base
- 7 Tête de rasage
- 8 Sabot
- 9 Accessoire efficacité
- 10 Redresseur de poils massant actif
- 11 Bouton de déverrouillage
- 12 Brossette de nettoyage
- 13 Adaptateur secteur
- 14 Mini-épilateur de précision
- A Bouton marche/arrêt
- B Piles non rechargeables
- C Couvercle du compartiment à piles
- 15 Trousse de rangement

Important

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'épilateur et le mini-épilateur de précision. Conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller les appareils et l'adaptateur.
- N'utilisez jamais les appareils près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau (fig. 2).
- N'utilisez jamais les appareils dans le bain ni sous la douche (fig. 3).
- Si vous utilisez l'épilateur dans la salle de bain, n'utilisez pas de rallonge (fig. 4).

Avertissement

- N'utilisez pas les appareils, un accessoire ou l'adaptateur s'ils sont endommagés ou cassés afin d'éviter tout accident.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- L'épilateur et le mini-épilateur de précision ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'épilateur et le mini-épilateur de précision.
- N'insérez pas d'éléments en métal dans la prise de l'épilateur pour éviter tout court-circuit.

Attention

- Cet épilateur est uniquement conçu pour l'épilation des poils féminins sur les régions situées en dessous du cou : aisselles, maillot et jambes. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Le mini-épilateur de précision peut aussi être utilisé sur les zones difficiles à atteindre comme le genou et la cheville.
- Pour des raisons d'hygiène, l'épilateur et le mini-épilateur de précision doivent être utilisés par une seule et unique personne.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** les appareils (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'épilateur et le mini-épilateur de précision sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou sur une peau présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou des blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus fine. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour le nettoyage.

- Conservez l'épilateur à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.
- Ne regardez pas directement la lumière Opti-light de l'épilateur car elle risquerait de vous éblouir.
- N'utilisez pas la tête d'épilation sans accessoire d'épilation.
- Utilisez exclusivement des piles alcalines AA 1,5 V non rechargeables dans le mini-épilateur de précision.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes des piles du mini-épilateur de précision, et ne court-circuitez pas les piles jetables.

Conformité aux normes

Ces appareils Philips sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- L'épilateur fonctionne uniquement sur secteur.
- Cet adaptateur est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100V et 240 V (50-60 Hz).
- Niveau sonore maximal de l'épilateur : $L_c = 76 \text{ dB(A)}$
- Niveau sonore maximal du mini-épilateur de précision : $L_c = 77 \text{ dB(A)}$

Remplacement

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre site Web www.shop.philips.com/service. Si vous rencontrez des difficultés pour obtenir des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale. Vous pouvez également consulter le site Web www.philips.com/support.

Environnement

- Lorsqu'ils ne fonctionneront plus, ne jetez pas l'épilateur et le mini-épilateur de précision avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet, où ils pourront être recyclés. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 5).

Mini-épilateur de précision

- Les piles non rechargeables contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles non rechargeables avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet. Retirez toujours les piles non rechargeables avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit prévu à cet effet. (fig. 6)

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com/support** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec les appareils. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'épilateur ne fonctionne pas.	La prise sur laquelle l'appareil est branché est défectueuse.	Vérifiez que la prise est alimentée. Si vous branchez l'épilateur sur une prise dans la salle de bain, il se peut que vous deviez allumer la lumière de cette pièce pour que la prise soit alimentée. Vous pouvez également utiliser une prise qui fonctionne en dehors de la salle de bain.

Problème	Cause possible	Solution
<p>En cours d'utilisation, l'épilateur devient chaud et cesse de fonctionner soudainement. Ensuite, les voyants de vitesse clignotent en rouge pendant 30 secondes.</p>	<p>La protection anti-surchauffe a été activée.</p>	<p>L'épilateur est équipé d'un système intégré de protection contre les surchauffes, qui empêche l'épilateur de devenir trop chaud. Si la protection anti-surchauffe est activée, l'appareil s'éteint automatiquement. Les voyants de vitesse clignotent alors en rouge pendant 30 secondes. Pour réinitialiser la protection anti-surchauffe, laissez l'appareil refroidir, puis rallumez-le. Pour éviter la surchauffe de l'épilateur, n'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec l'épilateur.</p>
<p>En cours d'utilisation, l'épilateur cesse de fonctionner soudainement. Ensuite, les voyants de vitesse clignotent en rouge pendant 5 secondes.</p>	<p>La protection anti-surcharge a été activée.</p>	<p>En cas de pression excessive de la tête d'épilation sur la peau ou lorsque les disques rotatifs de la tête d'épilation sont bloqués (par exemple, par un vêtement qui se serait bloqué entre les disques rotatifs), l'épilateur s'éteint automatiquement, puis les voyants de vitesse clignotent en rouge pendant 5 secondes. Tournez les disques rotatifs à l'aide du pouce jusqu'à ce que vous puissiez dégager ce qui bloque les disques, puis rallumez l'épilateur.</p>
<p>Le mini-épilateur de précision ne fonctionne pas.</p>	<p>Les piles sont vides ou mal insérées.</p>	<p>Remplacez les piles ou insérez-les correctement (voir l'image du mode d'emploi).</p>

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Panoramica (fig. 1)

- 1 Epilatore
- 2 Spie dell'impostazione della velocità
- 3 Pulsante on/off
 - Premete una volta per la velocità II
 - Premete due volte per la velocità I
- 4 Opti-Light
- 5 Testina epilatoria
- 6 Testina epilatoria di base
- 7 Testina di rasatura
- 8 Pettine regola altezze
- 9 Testina ad elevate prestazioni
- 10 Testina per il sollevamento dei peli con movimento massaggiante
- 11 Pulsante di sgancio
- 12 Spazzolina per la pulizia
- 13 Adattatore
- 14 Epilatore di precisione
- A Cursore on/off
- B Batterie non ricaricabili
- C Coperchio del vano batterie
- 15 Custodia morbida

Importante

Prima di utilizzare l'epilatore e l'epilatore di precisione, leggete attentamente il presente manuale utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non bagnate gli apparecchi e l'adattatore.
- Non utilizzate gli apparecchi in prossimità o sopra lavabi o vasche da bagno contenenti acqua (fig. 2).
- Non utilizzate gli apparecchi nella vasca da bagno o nella doccia (fig. 3).
- Se l'epilatore viene utilizzato in bagno, non usate una prolunga (fig. 4).

Avviso

- Non utilizzate gli apparecchi, gli accessori o l'adattatore nel caso in cui siano danneggiati o rotti al fine di evitare danni fisici.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'epilatore e l'epilatore di precisione non sono destinati a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso degli apparecchi da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le precauzioni necessarie per evitare che i bambini giochino con l'epilatore e l'epilatore di precisione.
- Non inserite materiali in metallo nella presa dello spinotto dell'epilatore per evitare il rischio di corto circuito.

Attenzione

- L'epilatore è stato progettato unicamente per la rimozione dei peli superflui delle donne nelle zone al di sotto del collo: ascelle, zona bikini e gambe. Non utilizzatelo per altri scopi.
- L'epilatore di precisione può inoltre essere usato sulle zone difficili da raggiungere come il ginocchio e la caviglia.
- Per motivi igienici, l'epilatore e l'epilatore di precisione devono essere usati da una sola persona.
- Al fine di evitare danni o lesioni, tenete gli apparecchi **in funzione** (con o senza accessori) lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, fili, cavi, spazzole, ecc.
- Non utilizzate l'epilatore e l'epilatore di precisione su pelle irritata o in caso di vene varicose, eruzioni cutanee, foruncoli, nei (con peli), ferite o escoriazioni senza previo consulto medico. In caso di risposta immunitaria ridotta, nei pazienti affetti da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza, è consigliabile chiedere il parere del medico.
- Le prime volte che utilizzate l'epilatore o l'epilatore di precisione, la pelle potrebbe arrossarsi o irritarsi leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e destinato a scomparire rapidamente, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Qualora l'irritazione persista per più di tre giorni, consultate il medico.
- Per la pulizia, non utilizzate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone.
- Utilizzate e riponetelo l'epilatore a una temperatura compresa tra 10° C e 30° C.

- Non fissate direttamente la Opti-light dell'epilatore per evitare di rimanere abbagliati.
- Non usate la testina epilatoria dell'epilatore senza una delle relative protezioni.
- Utilizzate l'epilatore di precisione con batterie alcaline AA non ricaricabili da 1,5 V.
- Fate in modo che gli oggetti metallici non entrino in contatto con i terminali delle batterie dell'epilatore di precisione e non causino corto circuiti.

Conformità agli standard

Gli apparecchi Philips sono conformi a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzati correttamente e secondo le istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente, l'epilatore e l'epilatore di precisione garantiscono un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Indicazioni generali

- L'epilatore può funzionare solo tramite alimentazione di rete.
- L'adattatore è provvisto di un selettore automatico di tensione ed è adatto per l'utilizzo con tensioni comprese fra 100 e 240 V (50-60 Hz).
- Livello di rumorosità massimo epilatore: $L_c = 76\text{dB(A)}$
- Livello di rumorosità massimo epilatore di precisione: $L_c = 77\text{dB(A)}$

Sostituzione

Per acquistare accessori per questo apparecchio, visitate il nostro sito Web www.shop.philips.com/service. Se avete difficoltà a reperire gli accessori per il vostro apparecchio, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto sono forniti nell'opuscolo della garanzia internazionale. Potete anche visitare il sito www.philips.com/support.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'epilatore e l'epilatore di precisione con i rifiuti domestici, ma consegnateli a un centro di raccolta ufficiale. In tal modo, aiuterete a mantenere l'ambiente pulito (fig. 5).

Epilatore di precisione

- Le batterie non ricaricabili contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Non smaltite le batterie non ricaricabili insieme ai comuni rifiuti domestici, ma consegnatele a un apposito centro di raccolta ufficiale. Rimuovete sempre le batterie non ricaricabili prima dello smaltimento e consegnate l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale. (fig. 6)

Garanzia e assistenza

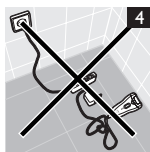
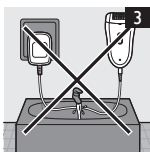
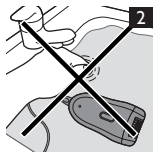
Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips **www.philips.com/support** oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'epilatore non funziona.	La presa di corrente a cui è collegato l'apparecchio non funziona.	Assicuratevi che la presa funzioni. Se l'epilatore viene collegato alla presa di un armadietto da bagno potrebbe essere necessario accendere la luce per attivare la presa stessa. Potete inoltre utilizzare anche un'altra presa al di fuori del bagno.
Durante l'uso l'epilatore si surriscalda e all'improvviso si ferma. Successivamente le spie della velocità lampeggiano in rosso per 30 secondi.	La protezione dal surriscaldamento è stata attivata.	L'epilatore è dotato di un sistema integrato di protezione da surriscaldamento, che fa sì che l'epilatore non diventi troppo caldo. Se si attiva questa protezione, l'apparecchio si spegne automaticamente. Le spie della velocità, successivamente, lampeggiano in rosso per 30 secondi. Per reimpostare la protezione, lasciate raffreddare l'apparecchio, quindi riaccendetelo. Per evitare il surriscaldamento dell'epilatore, non premetelo con troppa forza sulla pelle.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Durante l'uso l'epilatore all'improvviso si ferma. Successivamente le spie della velocità lampeggiano in rosso per 5 secondi.	La protezione dal surriscaldamento è stata attivata.	Se la testina epilatoria viene premuta con troppa forza sulla pelle o quando i dischi rotanti della testina si bloccano (ad esempio a causa di un pezzo di tessuto che rimane bloccato tra i dischi epilatori), l'epilatore si spegne automaticamente. Le spie della velocità, successivamente, lampeggiano in rosso per 5 secondi. Girate i dischi epilatori con il pollice fino a che non si rimuove la causa del blocco. Successivamente riaccendete l'epilatore.
L'epilatore di precisione non funziona.	Le batterie sono scariche o non sono state inserite correttamente.	Sostituite le batterie o inseritele correttamente (vedere la figura del manuale dell'utente).







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.000.7207.1